

## Parle pour toi

Projections et rencontres

22 avril - 4 juillet 2014

22 AVRIL – 4 JUILLET 2014	<b>GALERIE MARIAN GOODMAN</b>
<b>PARLE POUR TOI</b>	
<b>PROJECTIONS ET RENCONTRES</b>	<b>79 RUE DU TEMPLE 75003 PARIS</b>

Avec des films et vidéos de :

Etel Adnan, Kamal Aljafari,  
Mounira Al Solh, Monira Al Qadiri,  
Basma Alsharif, Yto Barrada,  
Neil Beloufa, Salma Cheddadi  
et Florent Meng, Ali Cherri,  
Simone Fattal, Mariam Ghani,  
Johanna Hadjithomas et Khalil Jorreige,  
Lamia Joreige, Hiwa K, Bouchra Khalili,  
Kapwani Kiwanga, Maha Maamoun,  
Jumana Manna, Avi Mograbi,  
Rosalind Nashashibi, Asli Özge,  
Ferhat Özgür, Zineb Sedira,  
Penny Siopis, Rania Stephan,  
Paola Yacoub, Raed Yassin.

Paris, 29 mars 2014 - La Galerie Marian Goodman a le plaisir de présenter « Parle pour toi », un programme de rencontres et de projections de vidéos et films autour de la dramatisation et de la circulation de la parole, conçu par Marie Muracciole. Il réunit des artistes et des cinéastes qui vivent ou travaillent dans des pays marqués par l'histoire coloniale et le partage entre les cultures régionales et internationales.

Chacune des trois sections du programme : *Singulier pluriel* (22-26 avril) *Reprises, montages, histoire* (13-17 mai); *Transitions* (27 juin- 4 juillet), est accompagnée d'une rencontre à la galerie avec des artistes. Les vidéos et films correspondant à chaque section seront projetés pendant une semaine, chaque jour de 12h à 19h.

« *Parle pour toi* veut dire : « ne parle pas à ma place » et évoque la prise de position individuelle. Le terme dessine une ligne de partage dans un dialogue – une divergence de points de vue, un désaccord, mais aussi la possibilité d'un échange et d'une réciprocité. Cette image verbale est choisie ici pour évoquer la liberté de propos, ses exigences et la diversité des stratégies employées pour la construire et la faire circuler. Elle manifeste la résistance de chacun à l'unification des discours, à la banalisation et l'oubli de l'héritage colonial, aux effets et aux évolutions du racisme.

Au moment où l'expression démocratique a repris une place importante et à la fois menacée, les artistes définissent leur propre échelle de visibilité et font circuler la parole à contre-courant d'une culture globalisée et consensuelle, mais aussi de toute revendication « identitaire » figée dans le temps et dans l'espace géopolitique.

Les films de ce programme ont en commun d'éviter les interprétations rapides, d'incorporer le doute ou l'humour. Ils participent à la construction d'une forme partagée de la mémoire, dont ils refusent l'uniformisation et ne revendi-

## GALERIE MARIAN GOODMAN

quent pas la propriété : *La mémoire est, par-dessus tout, une affaire de responsabilité à l'égard de quelque chose dont on n'est pas souvent soi-même l'auteur. (...) Il n'y a de mémoire, véritablement, que dans le faisceau d'injonctions, d'exigences que le passé non seulement nous transmet, mais aussi nous oblige à contempler.* Achille Mbembe, entretien pour la revue Esprit, 2006. »

Marie Muracciole

<b>PROJECTIONS TOUS LES JOURS À PARTIR DE 12H 22 – 26 AVRIL</b>	<b>SINGULIER PLURIEL</b> <b>CONVERSATION MARDI 22 AVRIL À 19H :</b> <b>RANIA STEPHAN, BOUCHRA KHALILI, SIMONE FATTAL ET MARIE MURACCIOLE</b>
<b>PROJECTIONS TOUS LES JOURS À PARTIR DE 12H 13 – 17 MAI</b>	<b>REPRISES, MONTAGES, HISTOIRE</b> <b>PRÉSENTATION VENDREDI 16 MAI À 19H :</b> <b>PAOLA YACOUB ET JOSEPH RUSTOM</b>
<b>PROJECTIONS TOUS LES JOURS À PARTIR DE 12H 27 JUIN – 4 JUILLET</b>	<b>TRANSITIONS</b> <b>CONFÉRENCE VENDREDI 27 JUIN À 19H :</b> <b>AMAL KHALAF, MONIRA AL QADIRI ET KHALID AL GHARABALLI</b>

**contact presse :**  
Raphaële Coutant  
raphaele@mariangoodman.com  
01 48 04 70 52

**prochaine exposition :**  
Oscar Murillo  
*We Don't Work Sundays*  
22 mai - 4 août 2014